CONTRATO DE RENOVACIÓN N° 01

RENOVACIÓN DE LOCACION DE INMUEBLES PARA OFICINAS ADMINISTRATIVAS DE LA DIRECCION NACIONAL DE DEFENSA, SALUD Y BIENESTAR ANIMAL, ID N° 409.642

Entre la Dirección Nacional de Defensa, Salud y Bienestar Animal con RUC N° 80109410-0 con domicilio en Avda. EE.UU. N° 663 entre Herrera y Azara, de la ciudad de Asunción, representada para este acto por la **Sra. Teresita de Jesús Álvarez Ramírez,** en su carácter de Directora Ejecutiva de conformidad al Decreto 4838 de fecha 10 de febrero de 2021, con cedula de identidad N° 2.963.036, en adelante denominado **LOCATARIO,** por una parte, y por la otra, la firma **ENEGE S.R.L.** con RUC N° 80054526-5, representado por el **Sr. Nelson Adolfo Martínez B.**, con cedula de identidad N° 3.673.855, en su carácter de Director General, con domicilio en Colón N° 469 entre Estrella y Oliva, Edificio Diana, denominado en adelante **LOCADOR,** acuerdan celebrar el presente Contrato correspondiente a la renovación del Contrato N° 01/2022, ID N° 409.642, el cual estará sujeto a las siguientes condiciones y clausulas:

DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO:

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato de renovación;

(b) Inventario de bienes;

(d) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;

(e) La Declaración Jurada de Fiel Cumplimiento de Contrato.

(f) Fotos del inmueble;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos.

PRIMERA

El monto total del presente Contrato de renovación es de Gs. 83.304.000 (guaraníes ochenta y tres millones trecientos cuatro mil), IVA incluido.

El LOCATARIO procederá a efectuar el pago total del servicio de locación al LOCADOR en forma adelantada y con acuse de recibo, correspondiente al ejercicio 2023, que asciende a la suma de Gs. 55.536.000 (guaraníes cincuenta y cinco millones quinientos treinta y seis mil), IVA incluido.

El pago correspondiente al ejercicio fiscal 2024, asciende a la suma total de Gs. 27.768.000 (guaraníes veintisiete millones setecientos sesenta y ocho mil) IVA incluido, el cual será abonado una vez aprobado el Presupuesto General de Gastos de la Nación y el Plan Financiero para dicho ejercicio fiscal. ----------

SEGUNDA

El presente Contrato tiene una vigencia de doce (12) meses, contados desde el 22 de abril de 2023 hasta el 21 de abril de 2024.

TERCERA

Se mantienen sin modificaciones las demás condiciones establecidas en el Contrato N° 01/2022.

En prueba de conformidad, se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la ciudad de Asunción, a los 21 días del mes de abril del año 2023.

Sr. Nelson Martínez
Director General
ENEGE S.R.L.

Nelson A. Martínez B.
ENEGE S.R.L.

Sra. Teresita Dejesús Álvarez Ramírez
Directora Ejecutiva
Dirección Nacional de Defensa,
Salud y Bienestar Animal

INVENTARIO DE BIENES Y FOTOS

Inventario de bienes y fotos del inmueble sito en EEUU 663 entre Herrera y Azara que se une como anexo inseparable del Contrato de Locación DNDSYBA, Primera Renovación Nro. 1/2023, entre la Dirección Nacional de Defensa, Salud y Bienestar Animal con domicilio en la calle EEUU 663 de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por Teresita Dejesús Álvarez Ramírez con cedula de identidad Nro. 2.963.036, en su carácter de Directora Ejecutiva, por una parte, y por la otra, ENEGE SRL con domicilio en Colón 469 c/ Oliva, Edificio Diana de la ciudad de Asunción, Rca. Del Paraguay, representada en este acto por Nelson Adolfo Martínez B., en su carácter de Director General con Cédula de Identidad Nº 3.673.855.

1) ACCESO

- 1 CÁMARA DE SEGURIDAD (FRENTE CALLE)
- 1 EQUIPO PORTERO VISOR Y TIMBRE
- 2 PORTONES BASCULANTES AUTOMATIZADOS CON 1 MOTOR Y CON UN CONTROL CADA UNO Y 2 PUERTA PEATONALES. EN TOTAL 2 PORTONES, 2 MOTORES Y 2 PUERTAS PEATONALES CON SU LLAVE CORRESPONDIENTE.
- 2 BUZONES MEDIANOS
- 1 BUZÓN GRANDE CON SU CANDADO Y LLAVE CORRESPONDIENTE
- 4 SPOOTS EN CIELO RAZO CON 1 FOCO CADA UNO (ÁREA GARAGE)
- 2 CÁMARAS DE SEGURIDAD (ÁREA GARAGE)
- 2 LUCES DE EMERGENCIA
- 1 CANILLA PICO MANGUERA EN EL GARAGE
- 1 PUERTA DE ACCESO EN VIDRIO TEMPLADO CON MANIJON PICAPORTE DOBLE EN ACERO INOX Y SU CORRESPONDIENTE LLAVE

2) RECEPCIÓN

- 1 A.A. DE 12.OOO BTU MARCA CARRIER CON SU CONTROL CORRESPONDIENTE
- 3 ARTEFACT. DE TECHO CON DOBLE FOCO FLUORESCENTE (6 FLUORESCENTE EN TOTAL)
- 1 RELOJ BIOMÉTRICO DE LA MARCA SEKUR
- 1 EQUIPO DE CENTRAL TELEFONICA DE LA. MARCA PANASONIC CON SU ENCHUFE Y UPS CORRESPONDIENTE
- 1 ROUTER DE LA MARCA TP LINK CON SU CARGADOR CORRESPONDIENTE
- 1 TABLERO DE RED Y TELEFONÍA
- 1 TABLERO / CONEXIÓN E. ELECTR.
- 1 MAMPARA DE 2 HOJAS CORRERIZAS Y DOS HOJAS FIJAS DE VIDRIO TEMPLADO CON SU PICAPORTE EN BRONCE Y CON SU LLAVE CORRESPONDIENTE.
- 1 TABLERO DE SISTEMA CCTV
- 1 PANEL DE CONTROL DEL SISTEMA DE ALARMA
- 1 CÁMARA DE SEGURIDAD (ÁREA RECEPCIÓN)
- 1 LUZ DE EMERGENCIA
- 1 SENSOR DE MOVIMIENTO
- 1 SENSOR DE APERTURA
- 1 EQUIPO PORTERO / PANEL DE CONTROL Y VISOR CON SU CARGADOR CORRESPONDIENTE
- 1 MUEBLE DE RECEPCIÓN EN L DE MELANINA CON DETALLE EN ROJO Y VIDRIO TEMPLADO CON 3 CAJONES Y SU LLAVE CORRESPONDIENTE
- 1 SILLA TIPO SECRETARÍA GIRATORIA
- 1 SILLA DE 3 LUGARES P/ RECEPCIÓN
- 1 MESA DE GRANITO P/ RECEPCIÓN
- 1 SENSOR DE CALOR

3) ÁREA ABIERTA DE OFICINA

- 1 MUEBLE DE 3 CUERPOS DE MELANINA CON 6 CAJONES Y SU LLAVE CORRESPONDIENTE
- 3 SILLAS

Nelson A. Martínez B.
ENEGE S.R.L.

Dra. Teresita Alvarez Ramirez
Directora Ejecutiva
Dirección Nacional de Defensa, Salud y Bienestar Animal

- 3 ANAQUELES
- 1 ARMARIO DE MADERA DE COLOR NOGAL DE 2 PUERTAS CORRERIZAS CON SU LLAVE CORRESPONDIENTE
- 1 A.A. DE 12.OOO BTU MARCA CARRIER CON SU CONTROL CORRESPONDIENTE
- 1 VENTILADOR DE LA MARCA KDK CON SU LLAVE DE VELOCIDADES CORRESPONDIENTE-
- 2 CÁMARAS DE SEGURIDAD
- 7 ARTEFACT. DE TECHO CON DOBLE FOCO FLUORESCENTE (14 FLUORESCENTE EN TOTAL)
- 2 LUCES DE EMERGENCIA

4) BAÑO SOCIAL

- 1 PUERTA DE MADERA CON CERRADURA EN BRONCE Y SU LLAVE CORRESPONDIENTE
- 1 MESADA DE GRANITO DE COLOR NEGRO CON BACHA EXTERNA DE LA MARCA DECA
- 1 PORTA JABÓN DE PARED CON VASO DE VIDRIO
- 1 CANILLA DE MESA - AGUA FRIA EN BRONCE
- 1 TOALLERO EN C DE PARED, EN BRONCE
- 1 PORTARROLLO DE PARED, EN BRONCE
- 1 ESPEJO, COLOCADO DE PARED
- 1 ART. DE PARED CON 2 FOCOS
- 1 INODORO CON CISTERNA BAJA Y SU CORRESPONDIENTE TAPA
- 1 PERCHERO EN BRONCE
- 1 VENTANA PEQUEÑA DE VIDRIO TEMPLADO
- 1 EXTRACTO DE AIRE ELÉCTRICO DE LA MARCA VCP
- PAREDES REVESTIDAS DE AZULEJO Y DETALLES EN GRIS

5) OFICINA PB

- 1 ESCRITORIO DE MADERA EN COLOR NOGAL CON VIDRIO, 3 CAJONES, PORTA CPU Y TECLADO
- 1 SILLA GIRATORIA DE COLOR NEGRO
- 1 ARMARIO DE MADERA DE COLOR NOGAL DE 2 PUERTAS CORRERIZAS CON SU LLAVE CORRESPONDIENTE
- 1 A.A. DE 12.OOO BTU MARCA CARRIER CON SU CONTROL CORRESPONDIENTE
- 1 VENTILADOR DE LA MARCA KDK CON SU LLAVE DE VELOCIDADES CORRESPONDIENTE
- 1 CÁMARA DE SEGURIDAD
- 4 ARTEFACT. DE TECHO CON DOBLE FOCO FLUORESCENTE (8 FLUORESCENTE EN TOTAL)
- 1 LUZ DE EMERGENCIA
- 1 SENSOR DE MOVIMIENTO
- 1 SENSOR DE CALOR
- 1 CORTINA VERTICAL CORRERIZA DE LA MARCA BUTTERFLY CON SU CONTRAPESO.
- 1 VENTANA DE VIDRIO TEMPLADO DE 2 HOJAS CORREDIZA
- 1 SENSOR DE APERTURA

6) BAÑO PB

- 1 PUERTA DE MADERA CON CERRADURA EN BRONCE Y SU LLAVE CORRESPONDIENTE
- 1 LAVATORIO Y PEDESTAL DE COLOR NEGRO CON CANILLA EN BRONCE DE LA MARCA DECA
- 1 GRIFERIA - AGUA FRIA EN BRONCE
- 1 PORTA JABÓN DE PARED EN BRONCE
- 1 TOALLERO EN CÍRCULO DE PARED, EN BRONCE
- 1 PORTARROLLO DE PARED, EN BRONCE
- 1 ESPEJO, COLOCADO DE PARED
- 1 ART. DE TECHO CON 1 FOCO
- 1 INODORO CON CISTERNA BAJA Y SU CORRESPONDIENTE TAPA DE LA MARCA DECA EN COLOR NEGRO
- 1 TOALLERO EN BRONCE
- 1 PERSIANA DE METAL
- 1 EXTRACTO DE AIRE ELÉCTRICO DE LA MARCA VCP

Nelson A. Martínez B.
ENEGE S.R.L.

Dra. Teresita Alvarez Ramírez
Directora Ejecutiva
Dirección Nacional de Defensa,
Salud y Bienestar Animal

- 1 BOTIQUÍN CON ESPEJO DE LA MARCA SINTEX
- PAREDES REVESTIDAS DE AZULEJO
-

7) KITCHINETTE / COCINA

- 1 MUEBLE DE COCINA INFERIOR, CON 3 PUERTAS DE ABRIR Y 3 CAJONES A LA VISTA CON SUS CORRESPONDIENTES HERRAJES Y TIRADORES Y MESADA DE MELANINA CON BACHA DE ACERO INOX CON GRIFERIA - AGUA FRÍA EN BRONCE
- 1 MUEBLE DE COCINA SUPERIOR, CON 3 PUERTAS DE ABRIR Y UN MODULO DE ESTANTES A LA VISTA DE MELANINA CON SUS CORRESPONDIENTES HERRAJES Y TIRADORES
- 1 BACHA DOBLE DE ACERO INOXIDABLE
- 1 CANILLA DE MESA, PICO MOVIL
- 2 ARTEFACT. DE TECHO CON FOCO FLUORESCENTE
- 1 PUERTA DE MADERA CON SU LLAVE CORRESPONDIENTE
- 1 SENSOR DE MOVIMIENTO
- 1 SENSOR DE CALOR
- 1 CORTINA VERTICAL CORRERIZA DE LA MARCA BUTTERFLY CON SU CONTRAPESO.
- 1 VENTILADOR DE LA MARCA KDK CON SU LLAVE DE VELOCIDADES CORRESPONDIENTE
- 1 MESA DE MADERA CON 4 SILLAS
- 1 VENTANA DE VIDRIO TEMPLADO DE 2 HOJAS CORREDIZA

7) AREA ESCALERA

- 1 SPOOT DE PARED DE 1 FOCO
- 1 LUZ DE EMERGENCIA
- 1 PASADOR DE MANO DE METAL
- 1 PUERTA DE MADERA DE ACCESO DEL GARACE
- 1 BARRANDA DE METAL
- TODOS LOS ESCALONES DE LA ESCALERA CUENTAN CON UN APLIQUE DE MADERA

8) **OFICINA PA**

- 2 ESCRITORIOS DE MADERA EN COLOR NOGAL CON 1 CAJÓN CADA UNO
- 1 ESCRITORIO DE MADERA EN COLOR NOGAL CON VIDRIO 6 6 CAJONES.
- 2 SILLAS GIRATORIA DE COLOR NEGRO
- 1 SILLA
- 2 A.A. DE 12.000,BTU MARCA CARRIER CON SU CONTROL CORRESPONDIENTE
- 2 VENTILADOR DE LA MARCA KDK CON SU LLAVE DE VELOCIDADES CORRESPONDIENTE
- 2 CÁMARA DE SEGURIDAD
- 1 SIRENA DE LA ALARMA
- 6 ARTEFACT. DE TECHO CON DOBLE FOCO FLUORESCENTE (12 FLUORESCENTE EN TOTAL)
- 2 LUCES DE EMERGENCIA
- 1 SENSOR DE MOVIMIENTO
- 2 SENSORES DE CALOR

9) **OFICINA GERENCIAL**

- 1 PUERTA MAZIZA DE MADERA DE 2 HOJAS CON SUA HERRAJES Y SU LLAVE CORRESPONDIENTE
- 1 ESCRITORIO EN L DE MADERA EN ECOLOR NOGAL CLARO CON UN ESTANTE MÓVIL CAJÓN 3 CAJONES
- 1 SILLA GIRATORIA DE COLOR NEGRO CON POSA MANOA
- 1 A.A. DE 24.000 BTU MARCA LG CON SU CONTROL CORRESPONDIENTE
- 2 VENTILADOR DE LA MARCA KDK CON SUs LLAVES DE VELOCIDADES CORRESPONDIENTES
- 1 CÁMARA DE SEGURIDAD
- 3 ARTEFACT. DE TECHO CON DOBLE FOCO FLUORESCENTE (6 FLUORESCENTE EN TOTAL)
- 1 LUZ DE EMERGENCIA
- 1 SENSOR DE MOVIMIENTO

Nelson A. Martínez B.
ENEGE S.R.L.

Dra. Teresa Alvarez Ramirez
Directora Ejecutiva
Dirección Nacional de Defensa, Salud y Bienestar Animal

- 2 SENSORES DE CALOR
- 2 CORTINAS VERTICALES CORRERIZA DE LA MARCA BUTTERFLY CON SU CONTRAPESO.
- 1.TELEVISOR LCD DE 32 PULGADAS DE LA MARCA LG CON SU CONTROL CORRESPONDIENTE

10) KITCHINETTE / OFIC. GCIA.

- 1 MODULO DE ESTANTES A LA VISTA DE MADERA CON SUS CORRESPONDIENTES HERRAJES Y TIRADORES CON 6 PUERTAS DE ABRIR.
- 1 DVR DEL CCTCV CON SU CARGADOR

11) BAÑO GCIA.

- 1 PUERTA DE MADERA CON CERRADURA EN BRONCE Y SU LLAVE CORRESPONDIENTE
- 1 MESADA DE GRANITO DE COLOR NEGRO CON BACHA CANILLADE LA MARCA DECA
- 1 GRIFERIA - AGUA FRIA EN BRONCE
- 1 PORTA JABÓN DE PARED EN BRONCE CON RECIPIENTE DE VIDRIO
- 1 PORTA VASO EN BRONCE CON VASO DE VIDRIO
- 1 TOALLERO EN CÍRCULO DE PARED, EN BRONCE
- 1 PORTARROLLO DE PARED, EN BRONCE
- 1 ESPEJO, COLOCADO DE PARED
- 1 ART. DE PARED CON 2 FOCO
- 1 INODORO CON CISTERNA BAJA Y SU CORRESPONDIENTE TAPA DE LA MARCA DECA EN COLOR NEGRO
- 2 VENTANALES DE VIDRIO TEMPLADO 1
- 2 HOJA BASCULANTES Y 2 FIJAS
- 1 DUCHA Y CANILLA CON TERMOCALEFON
- 1 PERCHERO DE ACERO INOX.
- PAREDES REVESTIDAS DE AZULEJO

9) BAÑO PB.

- 1 PUERTA DE MADERA CON CERRADURA EN BRONCE Y SU LLAVE CORRESPONDIENTE
- 1 MESADA DE GRANITO DE COLOR NEGRO CON BACHA DE COLOR BLANCA DE MARCA INCEPA
- 1 GRIFERIA - AGUA FRIA EN BRONCE
- 1 PORTA JABÓN DE PARED EN BRONCE
- 1 TOALLERO EN CÍRCULO DE PARED, EN BRONCE
- 1 ESPEJO, COLOCADO DE PARED
- 1 ART. DE PARED CON 2 FOCO
- 1 PORTARROLLO DE PARED, EN BRONCE
- 1 INODORO CON CISTERNA BAJA Y SU CORRESPONDIENTE TAPA DE LA MARCA DECA EN COLOR BLANCA
- 1 MINGOTORIO BLANCO
- 1 BOTIQUIN BLANCO DEA MARCA SINTEX
- 1 TOALLERO DE DE ACERO INOX.
- 1 GRIFERIA PARA DUCHA
- 1 EXTRACTO ELÉCTRICO DE LA MARCA VCP
- 1 ART. DE TECHO CON 2 FOCO
- 1 MUEBLE DE MADERA 2 PUERTA A ABRI4 Y CON 1 CAJÓN
- 1 PERSIANA METÁLICA

Nelson A. Martínez B.
ENEGE S.R.L.

Dra. Teresa Alvarez Ramirez
Directora Ejecutiva
Dirección Nacional de Defensa, Salud y Bienestar Animal

10) SALA DE REUNIONES

- 1 PUERTA DE ACCESO EN VIDRIO TEMPLADO DE 2 HOJAS CON MANIJON PICAPORTE DOBLE EN ACERO INOX EN CADA UNO Y SU CORRESPONDIENTE LLACE
- 1 MESA DE REUNIONES DE MADERA EN COLOR NOGAL CLARO CON 8 SILLAS
- 1 A.A. DE 18.000 BTU MARCA CARRIER CON SU CONTROL CORRESPONDIENTE
- 1 CÁMARA DE SEGURIDAD
- 8 ARTEFACT. DE TECHO CON FOCO (8 FLUORESCENTE EN TOTAL)
- 1 LUZ DE EMERGENCIA
- 2 SENSOR DE MOVIMIENTO
- 2 SENSORES DE CALOR
- 2 CORTINAS VERTICALES CORRERIZA DE LA MARCA BUTTERFLY CON SU CONTRAPESO.
- 2 VENTANAS DE 2 HORAS DE VIDRIO TEMPLADO CORREDIZO
- 1 PUERTA DE MADERA
- 11) DEPÓSITO 1
- 1 PUERTA DE MADERA CON SU LLACE CORRESPONDIENTE
- ESTANTES DE MADERA CON 4 PUERTAS A ABRIR CON SU LLAVE CORRESPONDIENTE
- 1 ART. DE TECHO CON SU FOCO
- 1 VENTANA DE VIDRIO TEMPLADO

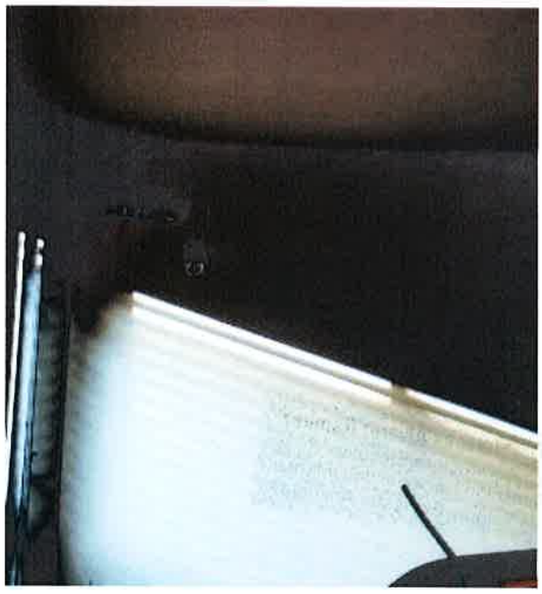
12) DEPÓSITO 2

- 1 PUERTA DE MADERA CON SU LLACE CORRESPONDIENTE
- ESTANTES DE MADERA
- 1 ART. DE TECHO CON SU FOCO
- 1 LUZ DE EMERGENCIA
- 4 ESQUINEROS DE MADERA SUELTOS

Nelson A. Martinez B.
ENEGE S.R.L.

Dra. Teresita Alvarez Ramirez
Directora Ejecutiva
Dirección Nacional de Defensa
Salud y Bienestar Animal

FOTOS DEL INMUEBLE



Nelson A. Martínez B.
ENEGE S.R.L.

Dra. Teresita Alvarez Ramirez
Directora Ejecutiva
Dirección Nacional de Defensa,
Salud y Bienestar Animal

Nelson A. Martínez B.
ENEGE S.R.L.

Dra. Teresita Alvarez Ramírez
Directora Ejecutiva
Dirección Nacional de Defensa
Salud y Bienestar Animal

Nelson A. Martinez B.
ENEGE S.R.L.

Dra. Teresita Alvarez Ramirez
Directora Ejecutiva
Dirección Nacional de Defensa,
Salud y Bienestar Animal

Nelson A. Martínez B.
ENEGE S.R.L.

Dra. Teresita Alvarez Ramírez
Directora Ejecutiva
Dirección Nacional de Defensa
Salud y Bienestar Animal

Nelson A. Martinez B.
ENEGE S.R.L.

Dra. Teresita Alvarez Ramirez
Directora Ejecutiva
Dirección Nacional de Defensa
Salud y Bienestar Animal

Nelson A. Martínez B.
EN[illegible]E S.R.L.

Dra. Teresita Alvarez Ramírez
Directora Ejecutiva
Dirección Nacional de Defensa,
Salud y Bienestar Animal

Nelson A. Martínez B.
ENEGE S.R.L.

Dra. Teresita Alvarez Ramírez
Directora Ejecutiva
Dirección Nacional de Defensa,
Salud y Bienestar Animal

Nelson A. Martinez B.
ENEGE S.R.L.

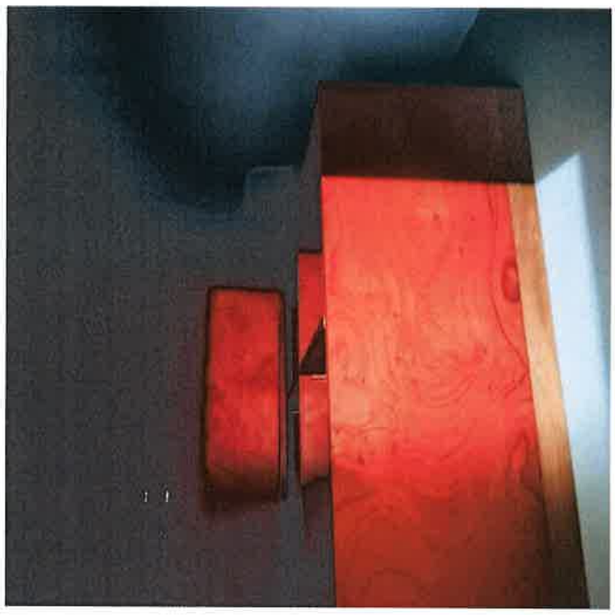
Dra. Teresita Alvarez Ramirez
Directora Ejecutiva
Dirección Nacional de Defensa,
Salud y Bienestar Animal

Nelson A. Martínez B.
ENEGE S.R.L.

Dra. Teresita Alvarez Ramírez
Directora Ejecutiva
Dirección Nacional de Defensa,
Salud y Bienestar Animal

Nelson A. Martínez B.
ENEGE S.R.L.

Dra. Teresita Alvarez Ramírez
Directora Ejecutiva
Dirección Nacional de Defensa
Salud y Bienestar Animal



Dra. Teresita Alvarez Ramirez
Directora Ejecutiva
Dirección Nacional de Defensa,
Salud y Bienestar Animal

Nelson A. Martínez B.
ENEGE S.R.L.